

8. The second paragraph of section 31 of the said Regulation is amended by the replacement of the word and letter “paragraph (2)” with the word and letter “subparagraph 2.”

9. Section 38 of the said Regulation is amended by the replacement of the words “recommend to the Administrative Committee one of the decisions the latter may render” with the words “render a decision.”

10. Section 40 of the said Regulation is replaced with the following:

“**40.** The Admissions Committee shall, after having given the candidate an opportunity to submit observations,

- (1) recognize training period equivalence; or
- (2) recognize partial training period equivalence and determine the training period activities that must be successfully completed by the candidate within a fixed period; or
- (3) refuse to recognize training period equivalence.

A candidate who is informed of a decision rendered under subparagraphs 2 or 3 of the first paragraph may apply for review by the Administrative Committee.

An application for review must be made in writing to the secretary of the Order within 30 days of receipt of the decision, and the required fees must be paid. The candidate may include written representations to the Administrative Committee. If he wishes to submit observations in person, he must inform the secretary at least five days prior to the date set for the meeting, which date must be notified to him by the secretary at least 15 days in advance. The candidate may send written observations at any time before the meeting.”

11. Section 41 of the said Regulation is replaced with the following:

“**41.** The secretary of the Order shall notify the candidate in writing within 30 days of the Administrative Committee’s decision. The Administrative Committee’s decision is final.”

12. Section 42 of the said Regulation is amended by the replacement of the word “Administrative” with the word “Admissions” in both instances where it occurs, and by the replacement of the word and number “paragraph (2)” with the word and number “subparagraph 2.”

13. This Regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8332

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Nurses

— Certain professional activities which may be performed by a puéricultrice or a garde-bébé and by other persons

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation respecting certain professional activities which may be engaged in by a puéricultrice or a garde-bébé and by other persons” was adopted by the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, at its meeting held on June 14 and 15, 2007.

This regulation has been forwarded to the Office des professions du Québec, which will examine it pursuant to section 95 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), and submit it, with its recommendation, to the Government, which may approve it, with or without amendment, upon the expiry of a period of 45 days following the publication of this notice.

The purpose of this regulation is to continue the authorization prescribed by sections 5.02 and 5.03 of the “Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nursing Act which may be performed by classes of persons other than nurses” (R.R.Q., 1981, c. I-8, r.1). The authorized persons are puéricultrices, garde-bébés and persons who do not meet the conditions for the issuance of a permit issued by the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec and who, on July 11, 1980, were performing the activities described in paragraph *p* of section 37 of the Professional Code.

This regulation has no impact on businesses, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Ms. Hélène d’Anjou, Attorney, Legal Services Department, Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, 4200, boulevard Dorchester Ouest, Westmount (Québec) H3Z 1V4; telephone: 514 935-2501 (Ext. 319) or 1 800 363-6048; fax: 514 935-3147; e-mail: helene.danjou@oiiq.org

Any person having comments to make may submit them, before the expiry of the 45-day period specified above, to the Chairman of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. These comments will be forwarded by the Office to the Minister Responsible for the Administration of Legislation respecting the Professions; they may also be forwarded to the professional order which has adopted this regulation, as well as to interested persons, departments and agencies.

GAÉTAN LEMOYNE,
Chairman of the Office des
professions du Québec

Regulation respecting certain professional activities which may be performed by a puéricultrice or a garde-bébé and by other persons

Professional Code
(R.S.Q., c C-26, s. 94, par. h)

1. The purpose of this regulation is to determine which of the professional activities that may be performed by nurses may, under certain terms and conditions set out herein, be performed by a puéricultrice or a garde-bébé and by other persons, in a centre operated by an institution within the meaning of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2) or the Act respecting health services and social services for Cree native persons (R.S.Q., c. S-5).

2. The puéricultrice or garde-bébé who, before (*enter the date on which this regulation takes effect here*), performed the following professional activities in nurseries or pédiatrie units may continue to perform them if she meets the conditions for practice that were then applicable:

1° check the following neurological signs:

- (a) pupillary reflexes;
- (b) pain reflexes;
- (c) state of consciousness;

2° check intravenous infusions and maintain the flow rate;

3° remove intravenous infusions if administered with a peripheral intravenous catheter measuring less than 5";

5° administer a drug by oral or intramuscular routes, except for anticoagulants, controlled drugs, narcotics, cardiotropic agents, hypotensive agents or research drugs;

6° do an aseptic dressing, except in immediate post-operative period;

7° provide care of a colostomy, except in immediate post-operative period;

8° administer a gavage if the tube is in place, except for premature babies;

9° provide nursing care to a newborn in an incubator;

10° perform a bladder irrigation except for kidney transplant patients and those in postoperative period in urology and gynecology;

11° give an enema;

12° take specimens of:

- (a) urine, by a method other than by catheterization;
- (b) stool;
- (c) expectorations;
- (d) secretions of the eye, nose, ears, throat, anus and umbilicus;
- (e) pinworms.

For purposes of this section, a puéricultrice or garde-bébé is any person who holds a diploma as a puéricultrice or garde-bébé recognized by the Ministère de l'Éducation or who held, on 11 June 1980, a diploma as a puéricultrice or garde-bébé from a school recognized, on that date, by the Fédération des écoles de puéricultrices or by the Commission des écoles des gardes-bébés du Québec.

3. Persons who do not meet the conditions for issuance of a permit issued by the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec and who, on July 11, 1980, was practising the activities described in paragraph *p* of section 37 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26) may continue to perform the following professional activities, provided they did so before (*insert date on which this regulation comes into force*) and provided they meet the practice requirements that were then applicable:

1° check intravenous infusions and maintain the flow rate;

2° remove an intravenous infusion if administered with a peripheral intravenous catheter measuring less than 5";

4. This regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8328

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Nurses

— Certain professional activities which may be performed by nursing assistants

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulation Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the "Regulation respecting certain professional activities which may be performed by nursing assistants" was adopted by the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, at its meeting held on June 14 and 15, 2007.

This regulation has been forwarded to the Office des professions du Québec, which will examine it pursuant to section 95 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), and submit it, with its recommendation, to the Government, which may approve it, with or without amendment, upon the expiry of a period of 45 days following the publication of this notice.

The purpose of this regulation is to authorize nursing assistants to perform, except in the fields of pediatrics and neonatology, activities related to the installation of a short peripheral intravenous catheter measuring less than 7.5 centimetres and to the administration of an intravenous solution without additives using such a catheter, as well as the installation and irrigation with an isotonic solution of a short intermittent injection peripheral intravenous catheter measuring less than 7.5 centimetres.

Furthermore, to prevent service disruptions in the field of pediatrics, this regulation is intended to authorize nursing assistants to continue, in this field, to check and maintain the flow rate of intravenous infusions, stop an intravenous infusion if administered with a short peripheral intravenous catheter measuring less than 7.5 centimetres, as well as remove such a catheter.

This regulation has no impact on businesses, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Ms. Hélène d'Anjou, Attorney, Legal Services Department, Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, 4200, boulevard Dorchester Ouest, Westmount (Québec) H3Z 1V4; telephone: 514 935-2501 (Ext. 319) or 1 800 363-6048; fax: 514 935-3147; e-mail: helene.danjou@oiiq.org

Any person having comments to make may submit them, before the expiry of the 45-day period specified above, to the Chairman of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. These comments will be forwarded by the Office to the Minister Responsible for the Administration of Legislation respecting the Professions; they may also be forwarded to the professional order which has adopted this regulation, as well as to interested persons, departments and agencies.

GAÉTAN LEMOYNE,
*Chairman of the Office des
professions du Québec*

Regulation respecting certain professional activities that may be performed by nursing assistants

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. h)

1. The purpose of this regulation is to determine which of the professional activities that may be performed by nurses, may, following the issue of a prescription and in accordance with other terms and conditions set out herein, also be performed by the following persons:

1° nursing assistants;

2° students registered in a program of study leading to a diploma qualifying them for a permit issued by the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec.

2. Nursing assistants may perform the following professional activities:

1° install a short peripheral intravenous catheter measuring less than 7.5 centimetres;

2° administer an intravenous solution without additives using a short peripheral intravenous catheter measuring less than 7.5 centimetres;

3° install and irrigate with an isotonic solution an intermittent injection intravenous catheter measuring less than 7.5 centimetres.